

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 17 (1987)  
**Heft:** 4: w

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## LA MAISON DU DOS

### Petite orthopédie

Rue du Clos-d'Aubonne 58  
Av. des Alpes 36, 1814 La Tour-de-Peilz  
Tél. (021) 54 21 24

- Coussin et matelas anti-escarres
- Appuie-dos correcteur
- Ceinture lombaire «FARMER»
- Slip élastique pour le sport homme et femme
- Oreiller contre l'arthrose cervicale
- Appareil de massage anti-douleur
- Bas de contention
- Bas de maternité
- Articles chaussants orthopédiques
- Semelles orthopédiques

*Représentant exclusif pour la Suisse du merveilleux fauteuil breveté multi-relax ERKA.*

*Fauteuil de relaxation avec diffuseur de chaleur, pulseur lombaire (surlaxeur et télécommande en option).*

*Documentation sur demande, possibilité de crédit.*

## Grand choix de MONTURES DE LUNETTES et de LOUPES

Jean-Claude Bühler, opticien

Avenue Juste-Olivier 9, 1006 Lausanne, ☎ (021) 23 51 43

## Hôtel Splendide Champex

Paradis du ski de fond pour personne du 3<sup>e</sup> âge, l'hôtel familial qui vous procure bien-être et détente. Chambre avec douche-WC. Pension complète de Fr. 55.- à Fr. 80.-. Demi-pension de Fr. 48.- à Fr. 73.-.

**Réduction AVS**

Cuisine fine et légère. Les patrons aux petits soins se recommandent  
**Famille Lonfat, (026) 4 11 45**

## Une aide rapide en cas d'hémorroïdes.

Les douleurs dues aux hémorroïdes disparaîtront si vous entreprenez un traitement correct et en temps voulu. Grâce à ses composants d'origine naturelle, SPERTI PRÉPARATION H stoppe les démangeaisons dès la première application et calme rapidement les douleurs. Souvent, celles-ci disparaissent même complètement.

SPERTI PRÉPARATION H existe en pommade pour les hémorroïdes externes, en suppositoires pour les hémorroïdes internes et, en tant que complément, en serviettes médicinales très pratiques. Afin de pouvoir effectuer un traitement quotidien complet à domicile, vous pouvez demander ces produits séparément ou en Combi Pack.

Demandez simplement SPERTI PRÉPARATION H à votre pharmacien ou à votre droguiste.

## RÉSIDENCE CAROLINE

Une résidence pour le 3<sup>e</sup> âge au cœur de la ville et de la vie. Avec vos meubles dans un appartement spacieux, balcon, vue, kitchenette, bains, service infirmier permanent. Appartement témoin aménagé par Pfister Meubles.

Visites: lundi-vendredi 9 h - 12 h, 14 h - 16 h.  
23, rue Caroline, tél. (021) 23 96 19, Lausanne.

## Vacances - cures - circuits en Roumanie

Bucarest	4 jours dès 385.—
Mer Noire	1 semaine dès 495.—
Vacances d'hiver	1 semaine dès 495.—
Cure balnéaire ou thermale	dès 1195.— (2 semaines)
Cure Gerovital Flora Bucarest	dès 1870.— (2 semaines)

**Nouveau:** traitement cure contre l'obésité  
traitement cure contre les rhumatismes  
traitement cure anti-stress

**Circuit monastère Moldavie** 7 jours  
visite des plus beaux monastères roumains

Un programme merveilleux pour un prix fou dès 795.—.  
Avion, dép. Zurich et hôtel compris...

**Romtour Voyages, J.-J.-Mercier 11**  
1003 Lausanne, tél. 021/20 60 74

Profitez de nos prix hors saison...

### Nouveau

## Le fauteuil qui change la vie!

**Modèle Régence**  
**Habillage Velours**  
Au choix:  
3 styles, 15 coloris,  
pieds métal ou bois.



**GARANTIE ERKA 5 ANS**

D'un simple geste, le **Maxi Confort ERKA**

adopte instantanément la position qui relaxe  
et soulage les dos et les jambes fatigués.

De la tête aux pieds, vous êtes merveilleusement bien dans le Maxi Confort Erka. Le dossier, le siège et le repose-jambes s'orientent à volonté pour vous offrir la position de relaxation idéale. Accès et sortie faciles: les 2 accoudoirs pivotent.

**3 exclusivités bienfaisantes  
renforcent son action contre  
le "mal de dos".**

Un "Diffuseur" de chaleur au niveau des reins; un "Pulseur" de vibrations décontractantes; un "Surlaxeur" qui étire en douceur les muscles lombaires (en option).

### Présentation des nouveaux modèles et renseignements:

MAISON DU DOS, représentant exclusif en Suisse  
Rue du Clos-d'Aubonne 58, avenue des Alpes 36, 1814 LA TOUR-DE-PEILZ, tél. 021/54 21 24  
Documentation sur demande (possibilité de crédit).